

СЛОЖНЫЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ С ПЕРВЫМ АДЪЕКТИВНЫМ КОМПОНЕНТОМ ТИПА CHRONISCH-AGGRESSIV (на материалах немецких научных текстов)

Б. МАТУЛАЙТИТЕ

В общих трудах по грамматике, а также в специальных исследованиях по словообразованию немецкого языка при рассмотрении адъективного словосложения центральное место занимают сложные прилагательные с субстантивным первым компонентом¹, ибо они характеризуются большим разнообразием синтактико-семантических отношений и высокой частотностью употребления². О значительном внимании исследователей к этому структурно-морфологическому типу свидетельствует также появление специальных исследований³.

Сложные же прилагательные с адъективным⁴ первым компонентом менее освещены в филологической литературе. Специальные исследования данного структурно-морфологического типа нам не известны. Вместе с тем эти сложные прилагательные, хотя по частотности и уступают прилагательным с субстантивным первым компонентом, широко распространены в научно-технических текстах. В исследованных нами научных текстах по медицине и физике примерно 62% выпадают на долю сложных прилагательных с субстантивным первым компонентом, 26% — на долю прилагательных с адъективным первым компонентом, а 12% — на остальные структурно-морфологические типы. Довольно большой процент сложных прилагательных с адъективным первым компонентом свидетельствует о том, что они заслуживают более внимательного исследования.

Как известно, в зависимости от семантики и соотношения компонентов сложные прилагательные делятся по традиционной классификации на де-

¹ Н. Paul. Deutsche Grammatik, Bd. V. Halle (Saale), 1955, S. 8–14, 16–17; W. Wilmanns. Deutsche Grammatik, 2. Abt. Berlin und Leipzig, S. 524–528, 531 ff.; М. Д. Степанова. Словообразование современного немецкого языка. М., 1953, с. 221–227; Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 3. neue bearbeitete Aufl. Mannheim–Wien–Zürich, 1973, S. 399 ff.; W. Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. 3. überarbeitete Aufl. Leipzig, 1974, S. 238 ff.

² E. und W. Müller. Wortbildung-Ausdruck der Zeit. — „Muttersprache“, 1961, Н. 3, S. 65.

³ E. und W. Müller. Указ. соч., с. 65–78; L. Lipka. Wasserdicht und grasgrün. Zwei Wortbildungstypen der deutschen Gegenwartssprache. — „Muttersprache“, 1967, Н. 2, S. 33–43; Ю. М. Макушева. Сложные прилагательные типа S+Adj в современном немецком языке. (Опыт структурно-семантического моделирования.) Автореф. канд. дисс. Алма-Ата, 1968.

⁴ Под адъективным первым компонентом мы условно понимаем прилагательные и адъективные наречия в качестве первого компонента. О проблеме краткой формы имени прилагательного и адъективного наречия см. В. Г. Адмони. Основы теории грамматики. М.—Л., 1964, с. 36–38, 51; ср. также W. Admoni. Der deutsche Sprachbau. Leningrad, 1972. S. 145, 149, 201.

терминативные и копулятивные. К детерминативным сложным прилагательным обычно относят такие прилагательные, один компонент которых определяет, уточняет или дополняет значение другого компонента и, следовательно, характеризуются подчинительным отношением (напр.: *hellblau, leichtkrank*). К копулятивным сложным прилагательным относят прилагательные, компоненты которых выражают семантически равноценные признаки предмета или явления и соединены между собой по способу сочинения (напр.: *taubstumm, naBkalt*). Однако из отдельных высказываний исследователей становится очевидным, что не всегда возможно жесткое распределение сложных прилагательных на детерминативные и копулятивные, о чем, в частности, свидетельствует и то обстоятельство, что у разных авторов иногда наблюдаются колебания в оценке одних и тех же или подобных примеров. Так, например, рецензент книги В. Флейшера Г.-И. Гримм⁵ ставит вопрос о том, нельзя ли в прилагательных *dummdreist⁶, dummscholz* и *dummfrech*, приводимых В. Флейшером в качестве копулятивных, обнаружить подчинительное отношение, отличающееся от отношения, которое наблюдается в сложном прилагательном *taubstumm*.

И. Эрбен, рассматривая адъективные группы с несклоняемым прилагательным в качестве приадъективного члена, качественно уточняющего содержание ядра группы, отмечает, что в случаях, когда оба прилагательных обладают более или менее одинаковым значением, возникают трудности при отграничении этого гипотактического типа от групп паратактических и от копулятивных сложных прилагательных⁷.

В Грамматике Дудена в разделе о копулятивных сложных прилагательных отмечается, что имеются сложные прилагательные, хотя и соединенные копулятивно, но в большинстве употребляющиеся как детерминативные, например: *götmisch – katholisch, griechisch – katholisch* и т.д.⁸. Подобное находим также у В. Флейшера, который указывает, что два эксплицитно-производных прилагательных в качестве непосредственно составляющих, как правило, соединяются сочинительной связью, однако, составляя на Х.-И. Зиберта, автор оговаривается, что образования типа *ideologisch-erzieherische Bezugspunkte* могут рассматриваться как детерминативные⁹.

Проблематичным является также вопрос о всеобъемлемости классификации сложных прилагательных на детерминативные и копулятивные. Недостаточность классификации сложных прилагательных на два разряда, по-видимому, ощущается некоторыми исследователями, которые пытаются преодолеть ее, выделяя подклассы или новые разряды. Например, среди детерминативных прилагательных обычно выделяются усиленные сложные при-

⁵ Н.-И. Grimm. Rezension zu Wolfgang Fleischer: Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. VEB Bibliographisches Institut. Leipzig, 1969, S. 327; – „Deutsch als Fremdsprache“ 1970, Н. 4, S. 292.

⁶ Г. Пауль, например, прилагательное *dummdreist* рассматривается как копулятивное (указ. соч., с. 7), В. Вильманс же – как детерминативное (указ. соч., с. 540).

⁷ J. Erben. Deutsche Grammatik. Ein Abriss. II. völlig neubearbeitete Aufl. München, 1972, S. 182.

⁸ Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 2. vermehrte und verbesserte Aufl., Mannheim, 1966, S. 354.

⁹ W. Fleischer. Указ. соч., с. 238.

лагательные¹⁰. В последнем издании Грамматики Дудена сложные прилагательные уже делятся на три разряда: детерминативные, копулятивные и модифицированные (т.е. прилагательные, в которых происходит усиление содержания второго компонента посредством первого)¹¹.

Анализ нашего материала, однако, свидетельствует о том, что и трехрядная классификация еще недостаточна. Довольно большое количество сложных прилагательных не вмещается в рамки ни двух-, ни трехрядной классификации. Из исследованных нами 700 сложных прилагательных с адъективным первым компонентом примерно 42 % выпадают на долю копулятивных, 36 % — детерминативных (в том числе и усилительных), а 22 % не вмещаются в эти рубрики. Это наводит на мысль, что существует еще один разряд сложных прилагательных. В настоящей статье будет сделана попытка проанализировать прилагательные типа *chronisch-aggressiv* как особый структурно-семантический тип сложных прилагательных.

Наш материал представлен двухкомпонентными сложными прилагательными данного типа, например: *chronische unspezifisch-entzündliche Lungenerkrankungen, quantitativ-chemische Bleiuntersuchungen, eine katarrhalisch-eitrige Pneumonie, eine chronisch-aggressive Hepatitis, hämorrhagisch-ulzeröse Kolitis*.

Как видно из примеров, в качестве компонентов выступают, главным образом, суффиксально-производные прилагательные. Подобно копулятивным сложным прилагательным с суффиксально-производными прилагательными в качестве компонентов в рассматриваемых сложных прилагательных графическое соединение компонентов происходит при помощи дефиса, например: *Gallenblasen wiesen die Zeichen einer Cholezystitis, 25 die einer chronisch-ulzerösen Gallenblasenentzündung auf (Zbl. Ch., 1971, 17, 578) ... eine oberflächlich-atraumatische Gefäßumsteckung ... (Zbl. Ch., 1971, 12, 412) Außerdem kamen 13 Schwangere an einer bakteriell-eitrigen Endokarditis (Inn. M., 1970, 7, 316)*.

Лишь в единичных случаях встречается слитное написание прилагательных: *... nach grobneurologischen und anderen Veränderungen (Zbl. Ch., 1970, 42, 1224) ... die Ungenauigkeit der grobklinischen Funktionsdiagnostik... (там же)*.

Так же, как в детерминативных и копулятивных прилагательных, грамматическим изменениям подвергается последний компонент, ср.: *eine unspezifisch-chronische Entzündung, einer unspezifisch-chronischen Entzündung* и т. д.

Сложные прилагательные рассматриваемого типа являются составными элементами субстантивных словосочетаний, в большинстве терминологического характера, и их семантическая структура может быть раскрыта лишь из всего субстантивного словосочетания.

В противоположность копулятивным прилагательным, компоненты которых, как было отмечено выше, выражают однородные признаки предмета или явления, компоненты рассматриваемых прилагательных выражают

¹⁰ Н. Paul. Указ. соч., с. 16; W. Wilmanns. Указ. соч., с. 558—560; М. Д. Степанова. Указ. соч., с. 232—235; И. Д. Молчанова. Усилительные сложные прилагательные в современном немецком языке. Канд. дисс. М., 1954.

¹¹ Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 3. neue bearbeitete Aufl., Mannheim—Wien—Zürich, 1973, S. 399 ff.

разнородные признаки, характеризуют предмет или явление с разных сторон. Субстантивные словосочетания, членом которых являются эти прилагательные, выражают единые, хотя и расчлененные понятия, а сложные прилагательные в их составе обладают классифицирующим значением. Внутри понятия, выраженного субстантивным словосочетанием, наблюдаются, однако, определенные иерархические отношения. Один компонент сложного прилагательного уточняет, конкретизирует имя существительное, составляя с ним тесное смысловое единство, другой же компонент определяет данное единство. Таким образом, происходит последовательное ограничение понятия, передаваемого именем существительным. Путем обогащения содержания понятия, обозначенного именем существительным, признаком, выраженным в одном компоненте сложного прилагательного, ограничивается объем исходного понятия и совершается переход к другому понятию меньшего объема. Объем же последнего ограничивается путем добавления признака, выраженного в другом компоненте¹².

В зависимости от роли, которую компоненты сложных прилагательных играют в ограничении понятия, представляется возможным выделить два типа.

Тип № 1

Первый компонент сложного прилагательного составляет с именем существительным тесное смысловое единство, а второй компонент определяет это смысловое единство. Данная структура выявляет модель: Adj₂ + (Adj₁ + S)¹³, например: *Die chronisch-progressive Hepatitis zeichnet sich durch eine exzessive IgG-Vermehrung aus* (Inn. M., 1970, 6, 236). *bei einem chronisch-kallösen Ulcus duodeni* (Inn. M., 1970, 5, 223).

Признак, выраженный в первом компоненте, ограничивает объем понятия, обозначенного существительным, способствуя переходу к понятию меньшего объема, а объем последнего ограничивается признаком, выраженным во втором компоненте. Так, в первом примере признак „chronisch“ ограничивает объем понятия „Hepatitis“ (гепатит), указывая на одну из форм его течения, а именно, на хроническую форму. Таким образом, совершается переход к понятию „chronische Hepatitis“ (хронический гепатит). Признак „progressiv“ указывает на прогрессирующее течение хронического гепатита и ограничивает объем понятия „chronische Hepatitis“. Итак, переход от понятия большего объема к понятию меньшего объема совершается в следующем порядке: 1) гепатит, 2) хронический гепатит, 3) прогрессирующий хронический гепатит.

Во втором примере признак „chronisch“ ограничивает объем понятия „Ulcus duodeni“¹⁴, образуя понятие „chronisches Ulcus duodeni“ (хроническая язва

¹² Здесь и в дальнейшем речь идет не о возникновении новых понятий, а лишь устанавливаются отношения внутри уже сложившихся понятий, устанавливаются отношения смысловой зависимости между элементами субстантивного словосочетания.

¹³ Индексом Adj₁ обозначаем прилагательное в роли первого компонента, Adj₂ — прилагательное в роли второго компонента, S — имя существительное; знаком + обозначаем непосредственную смысловую связь между элементами субстантивного словосочетания.

¹⁴ От анализа отношений в сочетании *Ulcus duodeni* мы отвлекаемся, ибо это не относится непосредственно к объекту нашего исследования.

двенадцатиперстной кишки). Признак „kallös“ (каллезный, омозоленный) указывает на возможную омозоленность краев хронической язвы двенадцатиперстной кишки и тем самым ограничивает объем последнего понятия. Итак, переход от понятия большего объема к понятию меньшего объема совершается в следующем порядке: 1) язва двенадцатиперстной кишки, 2) хроническая язва двенадцатиперстной кишки, 3) (хроническая) каллезная язва двенадцатиперстной кишки.

Ср. также аналогичные примеры: *Die üblichen konservativ-medikamentösen Maßnahmen...* (Zbl. Ch., 1970, 11, 348) *Geringe chronisch-schleimige Bronchitis...* (Inn. M., 1970, 2, 90).

Тип № 2

В противоположность сложным прилагательным первого типа в прилагательных второго типа не первый, а второй компонент составляет с определяемым существительным тесное смысловое единство, которое в свою очередь определяется первым компонентом. Данная структура, следовательно, выявляет модель: Adj₁ + (Adj₂ + S), например: *primär-chronische Polyarthrit* (L. Inn. M., 499), *sekundär-chronische Polyarthrit* (там же, 495).

Признак, выраженный во втором компоненте, ограничивает объем понятия, передаваемого именем существительным, в результате чего образуется другое понятие меньшего объема, последнее же ограничивается путем добавления признака, выраженного в первом компоненте. Так, признак „chronisch“ в указанных примерах способствует ограничению объема понятия „Polyarthrit“ (полиартрит), указывая на его хроническую форму, тем самым совершается переход к понятию „chronische Polyarthrit“ (хронический полиартрит). Признаки „primär“ (I пример) и „sekundär“ (II пример) ограничивают объем понятия „chronische Polyarthrit“. В первом случае указывается на первичную, во втором – на вторичную (рецидивирующую) форму хронического полиартрита. Таким образом, путем добавления признаков к содержанию одного и того же понятия (в первом примере „primär“, во втором – „sekundär“) образуются два соподчиненных понятия. Итак, ограничение объема понятия происходит в последовательности: 1) полиартрит, 2) хронический полиартрит, 3) а) первичный хронический полиартрит, б) рецидивирующий хронический полиартрит.

Ср. также: *In unseren Punkaten war die unspezifisch-reaktive Hepatitis vorherrschend...* (Inn. M., 1971, 7, 68) ... eine mögliche Verschmelzung von Quantenfeldtheorie und *allgemein-relativistischer Gravitationstheorie* ... (MB D. A.W., 1970, 2/3, 180) ... im Sinne der *speziell-relativistischen Quantenfeldtheorie...* (Ann. Ph., 1970, 1, 47).

Как видно из примеров, в сложных прилагательных первого и второго типа подчинение одного компонента другому является лишь формальным, так как между компонентами, собственно говоря, нет внутренней органической связи. Но во втором типе встречаются прилагательные, в которых эта связь в большей или меньшей мере наличествует, например: 60 Pat. ... mit *chronisch-entzündlichen Lebererkrankungen...* (Inn. M., 1971, 7, 71) bei *akut-entzündlichen Erkrankungen* (Inn. M., 1970, 4, 149) ... mit einem *chronisch-obstruktiven Lungenemphysem* (Inn. M., 1970, 8, 354).

Так, хронические воспалительные болезни, несомненно, связаны с хроническим воспалением (ср. *chronische Entzündung*), острые хронические болезни — с острым воспалением (ср. *akute Entzündung*), а хроническая обструктивная эмфизема легких по более распространенной теории патогенеза этой болезни характеризуется хронической обструкцией (ср. *chronische Obstruktion*) мелких бронхов. В рассматриваемых примерах первый компонент как будто определяет второй, что в какой-то степени сближает эти прилагательные с детерминативными. Однако в детерминативных сложных прилагательных первый компонент определяет непосредственно второй компонент. В анализируемых же прилагательных первый компонент определяет не второй компонент, а смысловое единство существительного и второго компонента, т.е. они созданы по модели $Adj_1 + (Adj_2 + S)$. Аналогично в данном случае происходит последовательное ограничение понятия, ср. соподчиненные понятия *chronisch-entzündliche Erkrankungen* (хронические воспалительные болезни) и *akut-entzündliche Erkrankungen* (острые воспалительные болезни). Последовательное ограничение объема исходного понятия прodelывает следующие „шаги“: 1) болезни, 2) воспалительные болезни, 3) а) хронические воспалительные болезни, б) острые воспалительные болезни.

Ср. также: von eindeutig *herdförmig-atrophischer Gastritis* (Inn. M., 1970, 14, 646). Nach Schlawe... starben ... 57 Schwangere an einer *chronisch-rheumatischen Herzerkrankung*... (Inn. M., 1970, 36).

Как видно из вышеизложенного, несмотря на некоторую смысловую связь между компонентами, и в этих прилагательных обнаруживаются те же самые отношения, что и в других прилагательных анализируемого типа.

Рассматриваемые прилагательные, являясь членами устойчивых субстантивных словосочетаний, воспроизводятся, главным образом, в одном и том же порядке следования компонентов, однако в единичных случаях наблюдаются колебания в расположении компонентов, что делает границы между типами № 1 и № 2 в большей или меньшей мере подвижными, ср.: *Entzündliche ... Allgemeinerkrankung mit chronisch-progredienter Polyarthrit* (L. Inn. M., 504) ...mit schwerer *progredient-chronischer Polyarthrit* ... (Inn. M., 1971, 1, 8) ... die Erkennung einer *entzündlich-rheumatischen* Aktivität am Herzen... (Inn. M., 1970, 20, 919) ... Wiederauftreten *rheumatisch-entzündlicher Vorgänge* im Herzmuskel... (Zbl. Ch., 1969, 25, 829).

Как доказано многими исследователями¹⁵, особенно на материале определительных сложных существительных, сложные слова в немецком языке могут быть синонимичными со словосочетаниями. Данная тенденция нашла яркое отражение и в прилагательных рассматриваемого типа. Следует, однако, отметить, что в нашем случае синонимия наблюдается, главным обра-

¹⁵ В. Г. Адмони. Введение в синтаксис современного немецкого языка. М., 1955, с. 29, 304—307; В. Г. Адмони. Исторический синтаксис немецкого языка. М., 1963, с. 227; Л. В. Шишкова. О функциях сложных существительных в немецком языке. — В кн.: Романо-германская филология, вып. I. М., 1957, с. 78—95; В. М. Павлов. Развитие определительного сложного существительного в немецком языке. — „Ученые записки ЛГПИ им. А. И. Герцена“, т. 190, ч. 2, с. 1—77; В. М. Павлов. К вопросу об отношении словосложения к синтаксису немецкого языка. — В кн.: Вопросы теории немецкого языка, т. I. Иркутск—Ленинград, 1960, с. 137—159; ср. также J. Erben. *Deutsche Wortbildung in synchronischer und diachronischer Sicht*. — „Wirkendes Wort“, 1964, Nr. 14, S. 88—91.

зом, в пределах одного и того же уровня, а именно, лексического, ибо объединение двух прилагательных в сложное слово чаще всего происходит на базе уже лексикализованных словосочетаний. Субстантивные словосочетания, в состав которых входят анализируемые прилагательные, соотносятся с соответствующими словосочетаниями с препозитивными неоднородными определениями того же или близкого лексического наполнения, сложные же прилагательные соответствуют этим определениям. Их синонимическое варьирование можно встретить даже у одного и того же автора при характеристике одинаковых явлений, ср. ... mit *polyvalent-antitoxischem Gasödemserum*... (Zbl. Ch., 1970, 21, 635) Der Wert der prophylaktischen ... Verabreichung von *polyvalentem antitoxischem Gasödemserum* (Zbl. Ch., 1970, 21, 640). ... Krankenunterlagen mit... *speziell-angiologischen Befunden* (Inn. M., 1970, 10, 464). ... zwecks *spezieller angiologischer Untersuchung*... (Inn. M., 1970, 10, 466) Auf *praktisch-klinische* Konsequenzen wird hingewiesen (Inn. M., 1971, 1, 9). *Praktische klinische Bedeutung* könnte sich aus den hier gewonnenen Ergebnissen ... ableiten ... (Inn. M., 1971, 1, 8) ... für andere Formen der *chronisch-obstruktiven Bronchitis* (Inn. M., 1970, 19, 867). .. bzw. *chronisch-obstruktiver Bronchitis* (Inn. M., 19, 867). ... nicht nur bei *chronisch-atrophischer Gastritis*... (Inn. M., 1970, 14, 645) III. ausgeprägte chronische Gastritis mit partieller Atrophie. IV. *chronische atrophische Gastritis* (L. Inn. M., 276).

Следует, однако, отметить, что в субстантивных группах с согласующимися неоднородными определениями в несколько большей мере отобразена чистая логическая последовательность. В грамматической оформленности обоих прилагательных более четко отражены шаги последовательного ограничения понятия, передаваемого именем существительным, так что структура с согласующимися определительными прилагательными лучше соответствует процессу конструирования этой формы. Структура же со сложным прилагательным более синтетична — готовое обозначение, готовое мысленное содержание. Фонетический рисунок, безусловно, другой, чем в структуре с согласующимися определениями, что было бы интересно проверить на эксперименте.

В сложных прилагательных анализируемого типа нашла свое отражение свойственная немецкому языку тенденция к универбации словосочетаний, обладающих более или менее устойчивым характером¹⁶. Тенденция к универбации в немецком языке прокладывает путь в основном через словосложение. Предпосылки здесь могут быть двоякие: 1) некоторое смысловое единство с участием всех элементов группы существительного по отношению к формальному изображению отступает на задний план, 2) широкое распространение словосложения в структурно-стилистическом аспекте¹⁷. В данном случае структурно-стилистический аспект словосложения — структурный лако-

¹⁶ О тенденции к универбации словосочетаний см.: М. Д. Степанова. Указ. соч., с. 359—362; В. М. Павлов. Субстантивное словосложение в немецком языке. Докт. дисс. Л., 1973, с. 202.

¹⁷ О структурно-лаконических потенциях немецкого словосложения см. В. М. Павлов. Субстантивное словосложение в немецком языке. Автореф. докт. дисс. Л., 1973, с. 34, 42; ср. также W. H. A. Koenraads. Studien über sprachökonomische Entwicklungen im Deutschen. Amsterdam, 1953, с. 84 и сл.

низм – выходит на передний план, а чистая логическая последовательность отображения зависимостей между элементами группы существительного отступает на задний план, оказывается менее существенным, чем реализация тенденции к структурному лаконизму, хотя это и задевает систему словообразования. „Часто потребности структурного лаконизма приводят даже к известному противоречию между формой выражения и содержанием смысловых связей между элементами группы. Здесь, следовательно, структурные условия доминируют над любыми другими мотивами“¹⁸. Так, в субстантивных словосочетаниях определительные неоднородные прилагательные, между которыми, собственно говоря, нет непосредственной смысловой связи, приобретают форму сложного слова, в то время как определительное прилагательное, составляющее более тесное смысловое единство с существительным, не соединяется с ним.

Возникновение рассматриваемого типа сложных прилагательных связано также с общей тенденцией структурного развития группы существительного к более тесной ее организации: к монолитности, грамматической сцепленности ее компонентов, что, наряду с другими средствами, достигается и широким проведением монофлексий¹⁹. Небезынтересно в этой связи отметить, что в субстантивных группах с неоднородными адъективными определениями наряду со структурами, в которых оба прилагательные оформляются окончаниями, встречаются случаи, где первое прилагательное выступает с нулевым окончанием, что в какой-то мере облегчает соединение прилагательных в сложное слово, ср.: Die Resultate der *quantitativen biochemischen Messungen...* (A. h., 1969, 2, 276) *Orientierende quantitativ-biochemische Messungen...* (там же) *Über die unterschiedlichen Aussagen der histochemischen und quantitativ-biochemischen Bestimmung...* (A. h. 1969, 2, 270) ... mit akuten bzw. *chronischen entzündlichen* Erkrankungen... (Inn. M., 1971, 8, 355) ... mit graduell unterschiedlichen *chronisch-entzündlichen* Lebererkrankungen (Inn. M., 1971, 7, 70). mit *chronisch-entzündlichen* Lebererkrankungen... (там же).

При образовании прилагательных такого рода, возможно, содействует и аналогия с копулятивными сложными прилагательными, часто возникающими на базе однородных определительных прилагательных, а также постоянное контактное расположение прилагательных в субстантивном словосочетании.

Как показывает анализ материала, сложные прилагательные рассматриваемого типа характеризуются синтактико-семантическими отношениями, которые отличаются от отношений, выражаемых детерминативными и копулятивными сложными прилагательными. Итак, следовало бы пересмотреть установившуюся классификацию сложных прилагательных немецкого языка

¹⁸ В. М. Павлов. К вопросу об отношении словосложения к синтаксису немецкого языка, с. 155. Ср. также В. Г. Адмони. Введение в синтаксис..., с. 306.

¹⁹ О средствах структурной организации группы существительного см.: В. Г. Адмони. Исторический синтаксис немецкого языка, с. 303 и сл.; Развитие структуры предложения в период формирования немецкого национального языка. Л., 1966, с. 112 и сл.; Синтаксис современного немецкого языка. Система отношений и система построения. Л., 1973, с. 210 и сл. О развитии словосложения как средстве превращения группы существительного в более тесное структурное объединение см.: В. Г. Адмони. Развитие структуры предложения..., с. 119; В. М. Павлов. Субстантивное словосложение в немецком языке. Автореф. докт. дисс., с. 42.

ка и наряду с копулятивными и детерминативными (а, пожалуй, и модифицированными) выделить еще один разряд сложных прилагательных, вызванны́х в жизнь общими тенденциями развития строя немецкого языка.

С о к р а щ е н и я

- A. h. — „Acta historochemica“ (Zeitschrift für histologische Topochemie). Jena, 1969.
Ann. Ph. — „Annalen der Physik“. Leipzig, 1971.
Inn.M. — „Zeitschrift für die gesamte innere Medizin und ihre Grenzgebiete“. Leipzig, 1970—1971.
L. Inn. M. — Innere Medizin. Systematisches Lehrbuch und Leitfaden für die ärztliche Praxis. Hrsg. von Prof. Dr. med. habil. G. Brüscke und Prof. Dr. med. habil. F.-H. Schulz. Jena, 1971.
MB D. A. W. — „Monatsberichte der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin“, 1970.
Zbl. Ch. — „Zentralblatt für Chirurgie“. Leipzig, 1969—1971.

Vilniaus V. Kapsuko universitetas
Vokiečių filologijos katedra

Iteikta
1975 m. rugsėjo mėn.

ZUSAMMENGESETZTE ADJEKTIVE VOM TYP CHRONISCH-AGGRESSIV IN DEN DEUTSCHEN WISSENSCHAFTLICHEN TEXTEN

B. MATULAITYTĖ

Zusammenfassung

Im Mittelpunkt der Untersuchung stehen adjektivische Komposita, die weder zu den determinativen noch zu den kopulativen Komposita gerechnet werden können. Die untersuchten Adjektive sind meistens Glieder substantivischer Wortfügungen terminologischen Charakters. Innerhalb dieser Fügungen sind bestimmte hierarchische Beziehungen zu beobachten. Auf Grund seiner Bedeutung geht ein Glied des zusammengesetzten Adjektivs mit dem Kern der substantivischen Fügung eine enge semantische Verbindung ein. Das andere Glied bezieht sich auf diese Einheit. Durch die Merkmale, die in den Gliedern der Zusammensetzung ausgedrückt werden, wird der Umfang des durch das Substantiv wiedergegebenen Begriffs stufenweise eingeschränkt.